

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 466-5317/2014/Mil/570020905/Z11

Košice 24.02.2014

Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 25.2.2014

Dňa: 25.2.2014 Podpis: 



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 68 stavebného zákona na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

#### mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 1557/221-OIPK/2006-Mi/570020905/R1 zo dňa 14.10.2006 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 2415-27930/2007/Kov/570020905/R1/Z1 zo dňa 08.08.2007, č. 3863-13019/2009/Kov/570020905/R1/Z2 zo dňa 29.04.2009, č. 6192-18245/2009/Kov/570020905/R1/Z3 zo dňa 03.06.2009, č. 8183-33442/2009/Wit/570020905/R1/Z5 zo dňa 27.10.2009, č. 727-3667/2010/Mil/570020905/R1/Z4 zo dňa 22.02.2010, č. 5813-19126/2011/Mil/570020905/R1/Z6 zo dňa 01.07.2011, č. 9458-7800/2012/Pal/570020905/Z7 zo dňa 22.03.2012, č. 3418-18910/2013/Mer,Haj/570020905/Z8 zo dňa 23.07.2013, č. 4424-19078/57/2013/Haj,Wit/570020905/Z9 zo dňa

29.07.2013 a č. 1042-1476/2014/Mil/570020905/Z10 zo dňa 21.01.2014 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**Vysoké pece U. S. Steel Košice, s.r.o.**  
Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

**prevádzkovateľovi - stavebníkovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:**

**a) v oblasti odpadov:**

- udelenie súhlasu o tom, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

**b) v oblasti stavebného konania:**

- konanie o povolení zmeny stavby „**Zvýšenie účinnosti odprášenía VP2 a VP3 – časť VP2**“ pred jej dokončením (povolenej rozhodnutím IŽP Košice č. 3418-18910/2013/Mer, Haj/570020905/Z8 zo dňa 23.07.2013) a zmeny stavby „**Zvýšenie účinnosti odprašovania VP2 a VP3 – časť VP3**“ pred jej dokončením (povolenej rozhodnutím IŽP Košice č. 4424-19078/57/2013/Haj,Wit/570020905/Z9 zo dňa 29.07.2013) podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

1) V časti **I. Povoľuje uskutočnenie stavby**, Podmienky na uskutočnenie stavby, rozhodnutia IŽP Košice č. 3418-18910/2013/570020905/Mer,Haj/Z8 zo dňa 23.07.2013 sa nahrádza podmienka č. 23 týmto nasledovným znením:

23. Stavebník je povinný stavbu dokončiť v termíne do **31.12.2015**.

2) V časti **I. Povoľuje uskutočnenie stavby** na str. č. 2 rozhodnutia IŽP Košice č. 4424-19078/57/2013/Haj,Wit/570020905/Z9 zo dňa 29.07.2013 nahrádza sa názov stavby „**Zvýšenie účinnosti odprašovania VP2 a VP3 – časť VP3**“ týmto nasledovným znením: „**Zvýšenie účinnosti odprášenía VP2 a VP3 – časť VP3**“.

3) V časti **I. Povoľuje uskutočnenie stavby** na str. č. 7 rozhodnutia IŽP Košice č. 4424-19078/57/2013/Haj,Wit/570020905/Z9 zo dňa 29.07.2013 nahrádza sa podmienka č. 24 týmto nasledovným znením:

24. Stavebník je povinný stavbu dokončiť v termíne do **31.12.2015**.



**4) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, v bode 1) na str. č. 11 rozhodnutia IŽP Košice č. 3418-18910/2013/570020905/Mer,Haj/Z8 zo dňa 23.07.2013 sa nasledovný popis v znení:**

„Vzduššina znečistená tuhými a plynými znečisťujúcimi látkami je z Odlievarne VP2 odvádzaná do ovzdušia cez 10 komorový látkový hadicový filter typu EFP (ďalej len „LF“) s projektovaným celkovým objemovým prietokom vzdušiny maximálne  $900\,000\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$  s možnosťou zvýšenia na  $1\,400\,000\text{ tis. m}^3\cdot\text{h}^{-1}$  komínom o výške 48 m.“

**nahrádza týmto nasledovným znením:**

„Vzduššina znečistená tuhými a plynými znečisťujúcimi látkami je z Odlievarne VP2 odvádzaná do ovzdušia cez látkový filter (ďalej len „LF“) s projektovaným celkovým objemovým prietokom vzdušiny maximálne  $900\text{ tis. m}^3\cdot\text{h}^{-1}$  komínom o výške 48 m.“

**5) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, v bode 3) na str. č. 11 rozhodnutia IŽP Košice č. 3418-18910/2013/570020905/Mer,Haj/Z8 zo dňa 23.07.2013 sa znenie bodu „2.11 Automatizovaný merací systém VP2 (Zvýšenie účinnosti odprášenia VP2 a VP3 – časť VP2)“ nahrádza týmto nasledovným znením:**

**„2.11 Automatizovaný merací systém VP2 (Zvýšenie účinnosti odprášenia VP2 a VP3 – časť VP2)**

Na monitorovanie množstva vypúšťaných emisií TZL z odlievarne VP2, stavových veličín (tlaku, teploty a prietoku) a dodržiavanie emisných limitov slúži automatizovaný merací systém (ďalej len „AMS“) inštalovaný za látkovým filtrom na novovybudovanom komíne.

Koncentrácia TZL je meraná analyzátorom pracujúcim na elektrodynamickom princípe využívajúcom elektrostatické vlastnosti častíc prachu pre merací rozsah. Meranie rýchlosti prúdenia spalín je realizované ako meranie diferenčného tlaku snímačom diferenčného tlaku a automatickým systémom prefukovania odberovej sondy.

Meranie teploty je realizované tyčovým snímačom teploty stanovenej dĺžky s prevodníkom 4 - 20 mA v hlavici a určeným meracím rozsahom teploty.

Meranie tlaku je realizované snímačom absolútneho tlaku so stanoveným meracím rozsahom a výstupným signálom 4 - 20 mA.

Spracovanie a vyhodnocovanie výsledkov merania vykonáva vyhodnocovací systém AMS pozostávajúci z dataloggera (ďalej tiež „DL“), vyhodnocovacieho počítača (ďalej tiež „PC“), prenosového zariadenia DL – PC, programového vybavenia PC a tlačiarne.

Datalogger je inštalovaný na plošinách komína odlievárni VP 2 a vyhodnocovací počítač je inštalovaný v miestnosti velína VP 2.“

**6) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, v bode 1) na str. č. 10 rozhodnutia IŽP Košice č. 4424-19078/57/2013/Haj,Wit/570020905/Z9 zo dňa 29.07.2013 sa nasledovný popis v znení:**

„Vzduššina znečistená tuhými a plynými znečisťujúcimi látkami je z Odlievarne VP3 odvádzaná do ovzdušia cez látkový filter (ďalej len „LF“) typu EFP s projektovaným celkovým objemovým prietokom vzdušiny maximálne  $800\text{ tis. m}^3\cdot\text{h}^{-1}$  komínom o výške 39 m.

Prach s obsahom TZL odlúčený v LF na Odlievárni VP1 sa zhromažďuje v sile a následne prostredníctvom krížového pásu V16 je odvádzaný na krytú homogenizačnú skládku prevádzky Príprava výroby U. S. Steel Košice na spätné využitie. Prach s obsahom TZL odlúčený v LF na Odlievárni VP2 je sústavou zberného redlera a zvislého dopravníka



odvádzaný do vyrovnávacieho zásobníka (sila) a následne podľa stavu hladiny v sile na existujúci dopravník pri VP 3, ktorým je dopravovaný na krytú homogenizačnú skládku prevádzky Príprava výroby U. S. Steel Košice na spätné využitie. V prípade havarijného vypustenia z vyrovnávacieho zásobníka prach je dávkovaný do mobilných prostriedkov s uzatvorenými nádobami a následne odvázaný na rudisko do zakladacích hromád na prevádzke Príprava výroby U. S. Steel Košice, čím sa celé množstvo zachyteného prachu spätné využíva v technologickom procese pri výrobe surového železa.“

**nahrádza týmto nasledovným znením:**

„Vzdušnica znečistená tuhými a plynými znečisťujúcimi látkami je z Odlievarene VP3 odvádzaná do ovzdušia cez látkový filter (ďalej len „LF“) s projektovaným celkovým objemovým prietokom vzdušiny maximálne 800 tis. m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> komínom o výške 39 m.

Prach s obsahom TZL odlúčený v LF na Odlievarni VP1 sa zhromažďuje v sile a následne prostredníctvom krížového pásu V16 je odvádzaný na krytú homogenizačnú skládku prevádzky Príprava výroby U. S. Steel Košice na spätné využitie. Prach s obsahom TZL odlúčený v LF na Odlievarni VP2 a v LF na Odlievarni VP3 je odvádzaný do vyrovnávacieho zásobníka (sila) a následne podľa stavu hladiny v sile na existujúci dopravník pri VP 3, ktorým je dopravovaný na krytú homogenizačnú skládku prevádzky Príprava výroby U. S. Steel Košice na spätné využitie. V prípade havarijného vypustenia z vyrovnávacieho zásobníka prach je dávkovaný do mobilných prostriedkov s uzatvorenými nádobami a následne odvázaný na rudisko do zakladacích hromád na prevádzke Príprava výroby U. S. Steel Košice, čím sa celé množstvo zachyteného prachu spätné využíva v technologickom procese pri výrobe surového železa.“

7) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, v bode 4) na str. č. 11 rozhodnutia IŽP Košice č. 4424-19078/57/2013/Haj,Wit/570020905/Z9 zo dňa 29.07.2013 sa znenie bodu „2.12 Automatizovaný merací systém VP3 (Zvýšenie účinnosti odprášená VP2 a VP3 – časť VP3)“ nahrádza týmto nasledovným znením:

**„2.12 Automatizovaný merací systém VP3 (Zvýšenie účinnosti odprášená VP2 a VP3 – časť VP3)“**

Na monitorovanie množstva vypúšťaných emisií TZL z odlievarene VP3, stavových veličín (tlaku, teploty a prietoku) a dodržiavanie emisných limitov slúži automatizovaný merací systém (ďalej len „AMS“) inštalovaný za látkovým filtrom na novovybudovanom komíne.

Koncentrácia TZL je meraná analyzátorom pracujúcim na elektrodynamickom princípe využívajúcom elektrostatické vlastnosti častíc prachu pre merací rozsah.

Meranie rýchlosti prúdenia spalín je realizované ako meranie diferenčného tlaku snímačom diferenčného tlaku a automatickým systémom prefukovania odberovej sondy.

Meranie teploty je realizované tyčovým snímačom teploty stanovenej dĺžky s prevodníkom 4-20 mA v hlavici a určeným meracím rozsahom teploty.

Meranie tlaku je realizované snímačom absolútneho tlaku so stanoveným meracím rozsahom a výstupným signálom 4-20 mA.

Spracovanie a vyhodnocovanie výsledkov merania vykonáva vyhodnocovací systém AMS pozostávajúci z dataloggera (ďalej tiež „DL“), vyhodnocovacieho počítača (ďalej tiež „PC“), prenosového zariadenia DL – PC, programového vybavenia PC a tlačiarne.

Datalogger je inštalovaný na plošinách komína odlievarene VP 3 a vyhodnocovací počítač je inštalovaný v miestnosti veľína VP 3.“



- 8) V časti **II. Podmienky povolenia, 2. Určenie emisných limitov**, str. č.17 rozhodnutia IŽP Košice č. 3418-18910/2013/570020905/Mer,Haj/Z8 zo dňa 23.07.2013 sa nasledovný text v znení:

„Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bodoch 1), 2), 3) časť II. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie stavby „Zvýšenie účinnosti odprášenia VP2 a VP3 – časť VP2“ podľa stavebného zákona.“

**nahrádza týmto nasledovným znením:**

„Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bodoch 1), 2), 3), 5) časť II. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie stavby „Zvýšenie účinnosti odprášenia VP2 a VP3 – časť VP2“ podľa ustanovenia zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a stavebného zákona.“

- 9) V časti **II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, v bode 6)**, str. č. 14 rozhodnutia IŽP Košice č. 4424-19078/57/2013/Haj,Wit/570020905/Z9 zo dňa 29.07.2013 sa číslo výduchu 233 pre Odlievareň VP3 **nahrádza novým číslom výduchu – č. 236** s doplnením poznámky v znení:

Poznámka:

Nové číslo výduchu (komína) je pridelené podľa evidencie NEIS

- 10) V časti **II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, v bode 6)**, str. č. 15 rozhodnutia IŽP Košice č. 4424-19078/57/2013/Haj,Wit/570020905/Z9 zo dňa 29.07.2013 sa nasledovný text v znení:

„Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bodoch 1), 2), 3) časť II. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie stavby „Zvýšenie účinnosti odprášenia VP2 a VP3 – časť VP2“ podľa stavebného zákona.“

**nahrádza týmto nasledovným znením:**

„Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bodoch 1), 2), 3), 6) časť II. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie stavby „Zvýšenie účinnosti odprášenia VP2 a VP3 – časť VP3“ podľa ustanovenia zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a stavebného zákona.“

- 11) V časti **II. Podmienky povolenia** sa za bod **D.**, **doplňa** nový bod **D1. v nasledovnom znení:**

#### **D1. Vedľajšie produkty vznikajúce v prevádzke**

V rámci zabezpečenia primárneho cieľa prevádzky využívanými technologickými procesmi vznikajú aj látky alebo veci, ktoré sa považujú v zmysle legislatívnych predpisov za vedľajšie produkty:

##### **1. Vysokopecná troska:**

- 1.1 Tekutá vysokopecná troska sa z troskových vozňov vylieva do troskových jám za účelom ďalšieho spracovania na produkty:



1. troska vysokopecná granulovaná (ďalej len „granulát“), vzniká rýchlym ochladením tekutej vysokopecnej trosky prostredníctvom vody tzv. mokrou granuláciou o maximálnom rozmere granúl 30 mm.
  2. umelé hutné kamenivo a štrkovina z vysokopecnej trosky (ďalej len „UHKT VP“), vzniká drvením a triedením stuhnutej vysokopecnej trosky v pojazdnej a hlavnej štrkovni nachádzajúcej sa v areáli USSK. Vyrábané frakcie od 0/4 mm až po max. frakciu 70/150 mm.
- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný prednostne zabezpečiť externé použitie:
- granulátu pri výrobe portlandských troskových cementov, vysokopecných cementov, zmesných cementov, výrobe hydraulického vápna, tuhnúceho spojiva do podkladových vrstiev ciest,
  - UHKT VP do nestmelených a hydraulicky stmelených materiálov používaných v inžinierskom staviteľstve a pri výstavbe ciest, na posyp a údržbu pozemných komunikácií, chodníkov a iných plôch, na terénne úpravy, zásypy a pod.
- 1.3 Prevádzkovateľ je povinný expedíciu granulátu a UHKT VP realizovať železničnými vagónmi alebo nákladnými autami.
- 1.4 Vedľajší produkt uvádzaný na trh musí byť registrovaný v zmysle požiadaviek Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES v znení neskorších predpisov.

## **2. Vysokopecný kal:**

- 2.1 Vysokopecný kal vzniká z mokrého čistenia vysokopecného plynu (ďalej len „VPP“) v skrúbroch a Venturiho pračkách, odkiaľ je odvádzaný do usadzovacích nádrží typu dorr, kde dochádza k jeho sedimentácii za účelom zahustenia pre potrubnú dopravu na filtračnú stanicu, za účelom jeho odvodnenia. Odvodnený kal je dávkovaný do aglomeračnej vsádzky. V prípade technickej poruchy na filtračnej stanici sa kal dopravuje potrubnou cestou do havarijných betónových nádrží (ďalej „HBN“). Z filtračnej stanice resp. z HBN je kal dopravovaný automobilovou dopravou do priestoru krytej homogenizačnej skládky resp. rudiska, kde je zapracovaný do celkovej aglomeračnej vsádzky.
- 2.2 Prevádzkovateľ je povinný vysokopecný kal so zníženým obsahom vody (bez ďalšej úpravy) v rámci spol. USSK maximálne spätne využívať v procese aglomerácie pre jeho vysoký obsah železa.

## **3. Prach z prašníka VP**

- 3.1 Prach z prašníka VP vzniká z primárneho čistenia VPP v tzv. prašníku. Prašník zároveň slúži aj ako dočasný zásobník na zhromažďovanie zahyteného prachu.
- 3.2 Prevádzkovateľ je povinný prach z prašníka dopravovať pomocou zakrytovaných dopravných pásov na Krytú homogenizačnú skládku (ďalej len „KHS“) a zapracovávať



ho bez predchádzajúcej úpravy do celkovej aglomeračnej vsádzky. V prípade havarijného vypustenia z prašníka je prach dávkováný do mobilných prostriedkov s uzatvorenými nádobami a následne odvázaný na rudisko do zakladacích hromád, odkiaľ sa zapracováva do celkovej aglomeračnej vsádzky.

#### **4. Prach z filtrácie VP1, VP2 a VP3**

4.1 Prach z filtrácie VP1, VP2 a VP3 sa zhromažďuje v sile a následne prostredníctvom pásovej dopravy je odvádzaný na KHS na spätné využitie bez ďalšej úpravy. V prípade havarijného vypustenia z vyrovnávacieho zásobníka (sila) je prach dávkováný do mobilných prostriedkov s uzatvorenými nádobami a následne odvázaný na rudisko do zakladacích hromád, odkiaľ sa zapracováva do celkovej aglomeračnej vsádzky.

4.2 Prevádzkovateľ je povinný prach z filtrácie VP1, VP2 a VP3 odvádzat' na KHS, resp. rudisko, za účelom zapracovania do aglomeračnej vsádzky, čím sa zlepšuje energetická a materiálová bilancia výroby oceliarskeho surového železa.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

### **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 68 stavebného zákona a podľa § 20 ods. 1 č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke Vysoké pece U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, na základe žiadosti prevádzkovateľa – stavebníka U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, doručenej na IŽP Košice dňa 23.12.2013.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Spoločnosť U. S. Steel Košice, s. r. o. požiadala o zníženie správneho poplatku o 50 % v zmysle čl. II ods. 1 zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov za podanú žiadosť z 500 eur na 250 eur, listom zo dňa 23.12.2013. IŽP Košice vyhovel žiadateľovi listom č. 466-2880/57/2014/Mil zo dňa 28.01.2014 a znížil správny poplatok na 250 eur. Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 250 eur podľa položky č.171a) písm. c) Splnomocnenia 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.



Predmetom žiadosti prevádzkovateľa – stavebníka o vydanie zmeny integrovaného povolenia bolo:

a) v oblasti odpadov

- udelenie súhlasu o tom, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti stavebného konania

- povolenie zmeny stavby „Zvýšenie účinnosti odprašenia VP2 a VP3 – časť VP2“ pred jej dokončením (povolenej rozhodnutím IŽP Košice č. 3418-18910/2013/570020905/Mer, Haj/Z8 zo dňa 23.07.2013) a zmeny stavby „Zvýšenie účinnosti odprašovania VP2 a VP3 – časť VP3“ pred jej dokončením (povolenej rozhodnutím IŽP Košice č. 4424-19078/57/2013/Haj,Wit/570020905/Z9 zo dňa 29.07.2013) podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ posúdil a v súlade s ustanoveniami § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 61 v spojení s § 68 stavebného zákona upovedomil účastníkov konania, dotknutú obec a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 466-2621/57/2014/Mil zo dňa 28.01.2014 doručeným dňa 03.02.2014. IŽP Košice na základe uvedeného podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 15 dňovú lehotu, ktorá uplynula dňom 18.02.2014. IŽP Košice súčasne oznámil, že podľa § 11 ods. 3 písm. d) bod 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ môžu účastníci konania požiadať o nariadenie ústneho pojednávania. IŽP Košice nenariadil ústne pojednávanie, keďže účastníci konania o nariadenie ústneho pojednávania nepožiadali a na jeho nariadenie neboli splnené podmienky § 15 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice požiadal Mestskú časť Košice – Šaca a mesto Košice, aby podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v termíne do troch pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia zverejnili na svojom webovom sídle a úradnej tabuli, alebo iným v mieste obvyklým spôsobom po dobu 15 dní žiadosť a výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy.

Tieto údaje boli zverejnené na úradnej tabuli IŽP Košice od 30.01.2014 do 15.02.2014 a súčasne aj na internetovej stránke [www.sizp.sk](http://www.sizp.sk), na úradnej tabuli a webovej stránke mestskej časti Košice – Šaca od 03.02.2014 do 19.02.2014 a mesta Košice od 05.02.2014 do 20.02.2014. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti doručené tieto vyjadrenia a stanoviská účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Mesto Košice, zastúpené primátorom, vo svojom záväznom stanovisku č. A/2014/10128-2/II/FIL zo dňa 12.02.2014 podľa § 120 stavebného zákona uviedlo, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia,

- Mesto Košice, zastúpené primátorom, vo svojom stanovisku č. A/2014/09797-2 zo dňa 12.02.2014 uviedlo, že nemá pripomienky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia,

- Mestská časť Košice – Šaca, zastúpená starostom, vo svojom záväznom stanovisku č. 243-2/2013/Iž zo dňa 11.02.2014 uviedla, že z hľadiska ich sledovaných záujmov nemá pripomienky,



- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, vo svojom vyjadrení č. OU-KE-OSZP2-2014/00147 zo dňa 11.02.2014 uviedol, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia bez pripomienok,

- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, vo svojom vyjadrení č. OU-KE-OSZP3-2014/00392-2 zo dňa 05.02.2014 uviedol, že súhlasí s navrhovanými zmenami integrovaného povolenia,

- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠSOH, vo svojom vyjadrení č. OU-KE-OSZP2-2014/00140 zo dňa 11.02.2014 uviedol, že sa k danej problematike vyjadril listom č. 2013/2139 zo dňa 12.08.2013, v ktorom uviedol, nasledovné vyjadrenie:

Prevádzka Vysoké pece je hutníckou prevádzkou na výrobu oceliarskeho surového železa z prvotných resp. tiež druhotných surovín oxidačno-redukčnými procesmi prebiehajúcimi počas tavenia vsádzky vo vysokých peciach č. 1, 2 a 3. Pri výrobe oceliarskeho surového železa okrem hlavného produktu vznikajú vo vysokých peciach dva produkty – vysokopecná troska a vysokopecný plyn. Proces výroby železa je upravený tak, aby sa zabezpečilo, že troska bude mať požadované technické vlastnosti. Technické rozhodnutie sa robí pri spustení výrobného procesu a určuje druh vyrábanej látky. Použitie trosky je zaručené v mnohých jasne vymedzených spôsoboch konečného použitia a dopyt po nej je vysoký. Vysokopecná troska sa môže použiť priamo na konci výrobného procesu bez ďalšieho spracovania, ktoré by bolo neoddeliteľnou súčasťou tohto výrobného procesu. Tento materiál možno posúdiť tak, že nespadá pod definíciu odpadu. Umelé hutné kamenivo a štrkovňa z vysokopecnej trosky vzniká po úprave drvením a triedením a podľa zákona o odpadoch, odpad po zhodnotení niektorou z činností R1 ž R12 je druhotnou surovinou.

Prach z primárneho čistenia vysokopecného plynu a prach odsatý z procesu výroby ocele zachytený vo filtroch prostredníctvom odsávania, kde filtre sa môžu očistiť a kovový obsah sa vráti do hospodárskeho cyklu prostredníctvom recyklácie, z hľadiska výroby sú odpadmi, pričom obsah železa, ktorý sa získava z prachov, prestáva byť odpadom po recyklácii. Podľa nášho názoru to isté platí aj o vysokopecnom kale, t. j. vysokopecný kal je výsledkom jemného čistenia vysokopecného plynu v skrúbroch a Venturiho práčke sa jedná o odpad, pričom po recyklácii prestáva byť odpadom. Na základe predložených podkladov žiadateľa, v súlade s § 2a zákona o odpadoch a oznámenia Komisie rade a Európskemu parlamentu o výkladovom oznámení o odpade a vedľajších výrobkoch z 21.02.2007“ v konaní vydania zmeny integrovaného povolenia pre U. S. Steel Košice, prevádzka „Vysoké pece“ OÚ Košice súhlasí s udelením súhlasu na to, že troska z výroby oceliarskeho surového železa sa považuje za vedľajší produkt a nie za odpad. OÚ Košice v danom konaní neodporúča udeliť súhlas na to, že prach z prašníka vysokých pecí a vysokopecný kal z výroby oceliarskeho surového železa sa považuje za vedľajší produkt, pretože sa jedná o odpad.

IŽP Košice uvedené pripomienky posúdil, vyhovel žiadosti prevádzkovateľa a rozhodol, že troska z výroby oceliarskeho surového železa, vysokopecný kal, prach z prašníka VP, prach z filtrácie VP1, VP2 a VP3 sú vedľajšie produkty. IŽP Košice pri rozhodovaní v predmetnej veci vychádzal z Vykonávacieho rozhodnutia komisie z 28.02.2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu železa a ocele (ďalej len „vykonávacie rozhodnutie komisie 2010/75/EÚ“), z bodu 1.1.4 Hospodárenie s rezíduami z procesov, ako sú vedľajšie produkty a odpad, cit. „8. Uplatňovaním BAT pre tuhé rezíduá sa majú používať integrované a prevádzkové techniky na minimalizáciu odpadu jeho interným využívaním alebo uplatňovaním špecializovaných recyklačných postupov (interne



alebo externe).“

Vysokopecná troska sa môže použiť priamo na konci výrobného procesu bez ďalšieho spracovania, ktoré by bolo neoddeliteľnou súčasťou tohto výrobného procesu.

IŽP Košice pri rozhodovaní o vysokopecnom kale, prachu z prašníka VP, prachu z filtrácie VP1, VP2 a VP3 ako vedľajších produktoch vychádzal z bodu „1.1.4 Hospodárenie s rezíduami z procesov, ako sú vedľajšie produkty a odpad“ vykonávacieho rozhodnutia komisie 2010/75/EÚ a z nasledovných skutočností:

- a) ďalšie používanie látky alebo veci je zabezpečené ich recykláciou na rudisku resp. KHS,
- b) uvedené látky alebo veci sa môžu použiť priamo bez ďalšieho iného spracovania ako bežný priemyselný postup,
- c) látky alebo veci vznikajú ako neoddeliteľná súčasť výrobného procesu výroby na prevádzke Vysoké pece U. S. Steel Košice, s.r.o., sú výsledkom výrobného procesu, ktorého primárnym cieľom nie je výroba týchto látok,
- d) ďalšie použitie je zákonné a v súlade s BAT (bod 8 rozhodnutia 2010/75), to znamená, že látka alebo vec spĺňa všetky relevantné požiadavky pre konkrétne použitie z hľadiska výrobku, ochrany životného prostredia a zdravia a nepovedie k celkovým nepriaznivým vplyvom na životné prostredie alebo zdravie ľudí.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

a) v oblasti odpadov:

- o udelenie súhlasu o tom, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti stavebného konania:

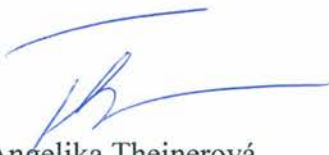
- o povolenie zmeny stavby „Zvýšenie účinnosti odprašenia VP2 a VP3 – časť VP2“ pred jej dokončením (povolenej rozhodnutím IŽP Košice č. 3418-18910/2013/570020905/Mer, Haj/Z8 zo dňa 23.07.2013) a zmeny stavby „Zvýšenie účinnosti odprašovania VP2 a VP3 – časť VP3“ pred jej dokončením (povolenej rozhodnutím IŽP Košice č. 4424-19078/57/2013/Haj,Wit/570020905/Z9 zo dňa 29.07.2013) podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky zlepši stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.



**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Vladimír Jacko, PhD., MBA Viceprezident pre energie, environment a technické inšpekcie, Vstupný areál U. S. Steel 044 54 Košice
2. Primátor mesta, Mesto Košice, Tr . SNP č. 48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť- Šaca, Starosta Mestskej časti - Šaca, Železiarská č. 9, 040 16 Košice - Šaca

**Na vedomie:**

1. Mesto Košice, pracovisko Košice – Západ, Trieda SNP 48/A, 04011 Košice
2. Okresný úrad Košice, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, Komenského 52, 041 26 Košice
3. Okresný úrad Košice, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice
4. Okresný úrad Košice, oddelenie štátnej vodnej vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice